

Utorok 11. marca 2014

III

(Prípravné akty)

EURÓPSKY PARLAMENT

P7_TA(2014)0180

Štatistika prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách (delegované a vykonávacie právomoci) *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 11. marca 2014 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1365/2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, pokiaľ ide o prenesenie delegovaných a vykonávacích právomocí na Komisiu s cieľom prijať určité opatrenia (COM(2013)0484 – C7-0205/2013 – 2013/0226(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

(2017/C 378/34)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2013)0484),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 338 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7-0205/2013),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre dopravu a cestovný ruch (A7-0003/2014),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Utorok 11. marca 2014

P7_TC1-COD(2013)0226

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 11. marca 2014 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1365/2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, pokiaľ ide o prenesenie delegovaných a vykonávacích právomocí na Komisiu s cieľom prijať určité opatrenia

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) V dôsledku nadobudnutia platnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“) je potrebné, aby sa právomoci prenesené na Komisiu zosúladiť s článkami 290 a 291 zmluvy.
- (2) V súvislosti s prijatím nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽²⁾, sa Komisia s ohľadom na kritériá stanovené v zmluve zaviazala ⁽³⁾ preskúmať legislatívne akty, ktoré sa pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy neprispôbili regulačnému postupu s kontrolou.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 ⁽⁴⁾ sa na Komisiu prenášajú právomoci na vykonávanie niektorých ustanovení tohto nariadenia.
- (4) V súvislosti so zosúladením nariadenia (ES) č. 1365/2006 s novými pravidlami ZFEÚ by sa vykonávacie právomoci, ktoré sú v súčasnosti prenesené na Komisiu, mali udeliť prostredníctvom právomocí prijímať delegované a vykonávacie akty.
- (5) Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1365/2006, na Komisiu by sa mala s cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy ~~tykajúce sa prispôbenia o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o prispôbenie~~ prahovej hodnoty pre štatistické pokrytie vnútrozemskej vodnej dopravy, ~~prispôbenia prispôbenie~~ vymedzení pojmov a prijatia a prijatie ~~prispôbenia prispôbenie~~ dodatočných vymedzení pojmov. Komisia by okrem toho mala byť splnomocnená prijímať delegované akty, aby mohla prispôbiť rozsah zberu údajov a obsah, **ako aj prispôbenie obsahu** príloh. [PN 1]
- (6) Komisia by mala zabezpečiť, aby tieto delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov alebo ~~správdajských jednotiek~~ **respondentov**. [PN 2]
- (7) Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočňovala náležité konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.

⁽¹⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 11. marca 2014.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 19.

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1365/2006 zo 6. septembra 2006 o štatistike prepravy tovaru po vnútrozemských vodných cestách, ktorým sa zrušuje smernica Rady 80/1119/EHS (Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 1).

Utorok 11. marca 2014

- (8) Aby sa zabezpečili jednotné podmienky vykonávania nariadenia (ES) č. 1365/2006, na Komisiu by sa mali preniesť vykonávacie právomoci, aby mohla stanoviť podrobnosti týkajúce sa zasielania údajov, vrátane štandardov na výmenu údajov, zverejňovania výsledkov Komisiou (Eurostatom), a tiež rozvíjať a publikovať metodické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011. **Na prijímanie uvedených aktov by sa vzhľadom na ich všeobecnú pôsobnosť mal uplatňovať postup preskúmania.** [PN 3]
- (9) V súlade so zásadou proporcionality **stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii** je na dosiahnutie základného cieľa – zosúladenia právomocí prenesených na Komisiu s článkami 290 a 291 Zmluvy **o fungovaní Európskej únie** – potrebné a vhodné stanoviť **spoločné** pravidlá tohto zosúladenia v oblasti štatistiky dopravy. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa. [PN 4]
- (10) Na zabezpečenie právnej istoty je potrebné, aby postupy prijímania opatrení, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, neboli týmto nariadením dotknuté.
- (11) Nariadenie (ES) č. 1365/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1365/2006 sa mení takto:

-1a. V článku 2 ods. 4 sa vypúšťa písmeno b). [PN 5]

-1b. V článku 2 ods. 4 sa vypúšťa písmeno c). [PN 6]

1. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek 5:

„5. S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 **v prípade potreby** splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia prahovej hodnoty pre štatistické pokrytie vnútrozemskej vodnej dopravy.“ [PN 7]

2. V článku 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 **v prípade potreby** splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia vymedzení pojmov a prijatia dodatočných vymedzení pojmov.“ [PN 8]

3. V článku 4 sa dopĺňa tento odsek 4:

„4. S ohľadom na hospodársky a technický pokrok je Komisia v súlade s článkom 9 **v prípade potreby** splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa prispôsobenia rozsahu zberu údajov a obsahu príloh.“ [PN 9]

4. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Podrobnosti zasielania údajov Komisii (Eurostatu) vrátane štandardov na výmenu údajov Komisia prijíma v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.“

Utorok 11. marca 2014

5. V článku 6 sa dopĺňa tento pododsek:

„Podrobnosti zverejňovania výsledkov údajov Komisia prijíma v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.“

6. V článku 7 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Komisia (Eurostat) v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2 prijíma metodologické požiadavky a kritériá, ktoré majú zabezpečiť kvalitu zostavovaných údajov.“

- 6a. V článku 7 sa dopĺňajú tieto odseky:

„3a. Na účely tohto nariadenia sa na údaje, ktoré sa majú odovzdať, vzťahujú kritériá kvality, ktoré sa uvádzajú v článku 12 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 (*).“

3b. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov spresní modalitu, štruktúru, periodicitu a porovnateľnosť prvkov správ o kvalite. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 10 ods. 2.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločností, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločností (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).“ [PN 10]

- 6b. V článku 8 sa úvodná časť prvého odseku nahrádza takto:

„Do ... (*) a potom každé tri roky po konzultácii s Výborom pre štatistický program Komisia predloží správu Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní tohto nariadenia. Správa najmä:“; [PN 11]

(*) Tri roky po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

7. Článok 9 sa nahrádza takto:

„Článok 9

~~Výkon delegovaných právomocí~~ **Vykonávanie delegovania právomoci** [PN 12]

1. **Komisii sa udeľuje** právomoc prijímať delegované akty ~~sa na Komisiu prenáša~~ za podmienok stanovených v tomto článku. [PN 13]

2. Komisia pri výkone právomocí delegovaných v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 zabezpečuje, aby delegované akty nespôsobili významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov a respondentov.

3. Právomoc prijímať delegované akty ~~uvedené~~ **uvedené** v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 sa ~~na Komisiu prenáša~~ **Komisii udeľuje** na neurčité obdobie **5 rokov** od... (*). **Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.** [PN 14]

4. Delegovanie právomoci uvedené v článku 2 ods. 5, v článku 3 a v článku 4 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať.

Utorok 11. marca 2014

Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 2 ods. 5, článku 3 a článku 4 ods. 4 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehte dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

(*) **Dátum nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia.**

8. Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 (*). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 (**).

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2a. Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011. [PN 15]

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).“

(8a) V prílohe B sa tabuľka B1 nahrádza takto:

„Tabuľka B1. Preprava tovaru a osôb podľa krajiny registrácie plavidla a druhu plavidla (ročné údaje)

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Tabuľka	2-miestny alfanumerický	„B1“	
Vykazujúca krajina	2-miestny písmenný	NUTSO (kód krajiny)	
Rok	4-miestny číselný	„rrrr“	

Utorok 11. marca 2014

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Krajina/región nakládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Krajina/región vykládky	4-miestny alfanumerický	NUTS2 (*)	
Druh dopravy	1-miestny číselný	1= vnútroštátna	
		2= medzinárodná (okrem tranzitnej)	
		3= tranzitná	
Druh plavidla	1-miestny číselný	1= člny s vlastným pohonom	
		2= člny bez vlastného pohonu	
		3= tankové člny s vlastným pohonom	
		4= tankové člny bez vlastného pohonu	
		5= ostatné plavidlá prepravujúce tovar	
		6= námorná loď	
		7= výletné lode s kapacitou viac ako 100 osôb	
		8= trajekty prepravujúce osoby na vzdialenosť viac ako 300 metrov	
Krajina registrácie plavidla	2-miestny písmenný	NUTS0 (kód krajiny) (**)	
Prepravené tony			tony
Tonokilometre			tonokilometre
Prepravené osoby	12-miestny číselný		osoby
Osobokilometre	12-miestny číselný		osoby

Utorok 11. marca 2014

Prvky	Kód	Nomenklatúra	Jednotka
Kapacita lode	12-miestny číselný		počet miest na sedenie

(*) Ak je regionálny kód neznámy alebo chýba, použijú sa tieto kódy:

- ‚NUTSO + ZZ‘, ak pre partnerskú krajinu existuje kód NUTS,
- ‚kód ISO + ZZ‘, ak pre partnerskú krajinu neexistuje kód NUTS,
- ‚ZZZZ‘, ak je partnerská krajina úplne neznáma.

(**) Ak pre krajinu registrácie plavidla neexistuje kód NUTS, vykáže sa kód ISO krajiny. Ak je krajina registrácie plavidla neznáma, použije sa kód ‚ZZ‘.“

[PN 16]

(9) Príloha G sa vypúšťa.

Článok 2

Týmto nariadením nie sú dotknuté postupy prijímania opatrení stanovené v nariadení (ES) č. 1365/2006, ktoré sa začali, ale neboli ukončené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda